



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli XXX  
[...] (2025) XXX draft

ANNEX 3

## PRÍLOHA

k

NÁVRHU vykonávacieho nariadenia

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...  
z XXX,

ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004, pokiaľ ide o mechanizmus  
vnútorného preskúmania v nadväznosti na zistenia Výboru pre dodržiavanie  
Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2015/128 a ďalšie aktualizácie postupov  
NÁVRH

### **PRÍLOHA III**

Vkladá sa táto nová príloha V:

#### **„Príloha V**

FORMULÁR NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ O VNÚTORNÉ PRESKÚMANIE  
V NADVÄZNOSTI NA ZISTENIA VÝBORU PRE DODRŽIAVANIE AARHUSKÉHO  
DOHOVORU VO VECI ACCC/C/2015/128<sup>1</sup>

**Povinné polia sú značené hviezdíčkou (\*).**

#### **1. INFORMÁCIE O MIMOVLÁDNEJ ORGANIZÁCIÍ, KTORÁ PREDKLADÁ ŽIADOSŤ\***

Mimovládna organizácia\*:

Meno (osoba zastupujúca mimovládnu organizáciu)\*:

Priezvisko\*:

Adresa (1. riadok)\*:

Adresa (2. riadok):

Obec/Mesto\*:

Kraj/Okres:

PSČ\*:

Krajina\*:

Telefón:

Mobilný telefón:

E-mailová adresa\*:

Predkladám žiadosť v mene inej mimovládnej organizácie, a to \_\_\_\_\_.

Áno\* Nie\*

**Poznámka:** Ak spoločnú žiadosť týkajúcu sa toho istého rozhodnutia o štátnej pomoci a opatrenia štátnej pomoci predložia viaceré mimovládne organizácie, uveďte v tomto formulári kontaktné údaje všetkých mimovládnych organizácií.

Ak je určená jedna kontaktná osoba, uveďte jej údaje.\*

Jedna kontaktná osoba (v relevantných prípadoch): \_\_\_\_\_

Meno\*:

Priezvisko\*:

Adresa (1. riadok)\*:

Adresa (2. riadok):

Obec/Mesto\*:

Kraj/Okres:

<sup>1</sup> Upozorňujeme, že žiadosť o vnútorné preskúmanie musí mimovládna organizácia podať do ôsmich týždňov po uverejnení rozhodnutia Komisie o štátnej pomoci, ktoré je predmetom požadovaného preskúmania.

PSČ\*:

Krajina\*:

Telefón:

Mobilný telefón:

E-mailová adresa\*:

## **2. PRÁVNÝ ZÁSTUPCA PREDKLADAJÚCI ŽIADOSŤ V MENE JEDNEJ ALEBO VIACERÝCH MIMOVLÁDNYCH ORGANIZÁCIÍ\***

Predkladám žiadosť v mene jednej alebo viacerých mimovládnych organizácií:

☐ Áno\*      ☐ Nie\*

Ak áno, uveďte tieto informácie:

Názov zastupovanej mimovládnej organizácie (zastupovaných mimovládnych organizácií)\*:

Registračné číslo subjektu (subjektov):

Adresa (1. riadok)\*:

Adresa (2. riadok):

Obec/Mesto\*:

Kraj/Okres:

PSČ\*:

Krajina\*:

Telefónne číslo 1:

Telefónne číslo 2:

E-mailová adresa\*:

Priložte dôkaz o tom, že zástupca je oprávnený konať v mene tejto mimovládnej organizácie (týchto mimovládnych organizácií). Ak mimovládnu organizáciu zastupuje právny zástupca, žiadosť musí obsahovať dokumenty a údaje preukazujúce, že právny zástupca je oprávnený vystupovať v konaní pred súdom členského štátu. To môže zahŕňať osvedčenie vydané advokátskou komorou v členskom štáte alebo akýkoľvek iný dokument, ktorý podľa vnútroštátnej praxe plní rovnakú funkciu. Právny zástupca takisto musí predložiť splnomocnenie, ktoré preukazuje, že je oprávnený zastupovať svojho klienta. \*

## **3. DÔVERNOSŤ\***

V prípade osoby, ktorá podáva žiadosť v mene mimovládnej organizácie:

☐ ☐ Áno, môžete zverejniť moju totožnosť.

☐ ☐ Nie, nemôžete zverejniť moju totožnosť.

*Dôvernosť: Ak si neželáte, aby bola vaša totožnosť zverejnená, jasne to uveďte.*

*Žiadosť bude uverejnená na webovom sídle Komisie. Žiadosť bude sprístupnená členskému štátu poskytujúcemu štátnu pomoc, aby mohol predložiť svoje prípadné pripomienky, a môže sa poskytnúť aj iným verejným orgánom.*

#### **4. PODMIENKY OPRÁVNENOSTI\***

##### *4.1. Právny status mimovládnej organizácie\**

Je vaša mimovládna organizácia zriadená ako právny subjekt v súlade so zákonmi a právnymi predpismi členského štátu EÚ?

☐ Áno ☐ Nie

V prípade kladnej odpovede uveďte, kde je táto skutočnosť zaznamenaná (uveďte stranu a článok/odsek): ....

##### *4.2. „Neziskový“ status vašej organizácie\**

Je vaša mimovládna organizácia „neziskovou“ organizáciou? Predložte príslušné dôkazy.

☐ Áno ☐ Nie

V prípade kladnej odpovede vysvetlite a uveďte, kde je táto skutočnosť zaznamenaná (uveďte stranu a článok/odsek): .....Choose a building block. (maximálne 250 slov)

##### *4.3. Nezávislý štatút vašej organizácie \**

Je vaša mimovládna organizácia nezávislou organizáciou?

☐ Áno ☐ Nie

V prípade kladnej odpovede vysvetlite a uveďte, kde je táto skutočnosť zaznamenaná (uveďte stranu a článok/odsek): ... (maximálne 250 slov)

##### *4.4. Primárny cieľ: podpora ochrany životného prostredia v rámci práva v oblasti životného prostredia\**

Je primárnym cieľom vašej mimovládnej organizácie podporovať ochranu životného prostredia v rámci práva v oblasti životného prostredia?

☐ Áno ☐ Nie

V prípade kladnej odpovede vysvetlite a uveďte, kde je táto skutočnosť zaznamenaná (uveďte stranu a článok/odsek): ..... (maximálne 250 slov)

##### *4.5. Dĺžka existencie organizácie a aktívne plnenie cieľa uvedeného v bode 4.4: \**

Funguje vaša mimovládna organizácia a plní aktívne cieľ uvedený v bode 4.4 už viac ako dva roky?

☐ Áno ☐ Nie

V prípade kladnej odpovede vysvetlite a uveďte, kde je táto skutočnosť zaznamenaná (uveďte stranu a článok/odsek): ... (maximálne 250 slov)

#### 4.6. Cieľ organizácie a predmet žiadosti o vnútorné preskúmanie\*

Čo je predmetom vašej žiadosti? .... (maximálne 250 slov)

Sú predmetom vami požadovaného vnútorného preskúmania cieľ a činnosti vašej organizácie?

☐ Áno      ☐ Nie

V prípade kladnej odpovede vysvetlite a uveďte, kde je táto skutočnosť zaznamenaná (uveďte stranu a článok/odsek): .... (maximálne 250 slov)

### 5. DÔVODY ŽIADOSTI\*

Uveďte, v súvislosti s ktorým rozhodnutím Komisie o štátnej pomoci a s ktorým opatrením štátnej pomoci žiadate o vnútorné preskúmanie. Ak je to možné, uveďte odôvodnenia z rozhodnutia o štátnej pomoci, ktoré tvoria základ vašej žiadosti.

Uveďte konkrétne ustanovenie, resp. ustanovenia práva EÚ v oblasti životného prostredia, ktoré boli údajne porušené v dôsledku činnosti, na ktorú bola poskytnutá pomoc, a/alebo v dôsledku akýchkoľvek aspektov opatrenia štátnej pomoci. Vysvetlite, prečo sú tieto aspekty neoddeliteľne spojené s cieľom pomoci a/alebo podporovanej činnosti<sup>2</sup>.

Upozorňujeme, že o vnútorné preskúmanie možno požiadať len v prípade konečných rozhodnutí o štátnej pomoci, ktorými sa ukončuje formálne vyšetrovacie konanie podľa článku 108 ods. 2, ktoré sú v súlade s článkom 9 ods. 3 a 4 nariadenia Rady (EÚ) 2015/1589 a ktorých právnym základom je článok 107 ods. 3 písm. a), písm. b) prvá časť (pomoc na podporu vykonávania dôležitého projektu spoločného európskeho záujmu) a písm. c), d) a e) ZFEÚ.

Na podporu jednotlivých dôvodov vašej žiadosti predložte relevantné a štruktúrované informácie a dokumentáciu a zároveň špecifikujte, ktorá časť predložených informácií a dokumentácie sa týka týchto jednotlivých dôvodov.

Takisto uveďte, či ste iniciovali akékoľvek konanie na vnútroštátnej úrovni (správne alebo súdne), a v prípade kladnej odpovede uveďte, aký je aktuálny stav.

V prípade každého z týchto dôvodov predložte faktické informácie a právne argumenty.

.....(maximálne 5 500 slov)

<sup>2</sup> Ex multis rozsudok z 22. marca 1977, Iannelli & Volpi, 74/76, EU:C:1977:51, bod 14: „Aspekty pomoci, ktoré sú v rozpore s osobitnými ustanoveniami zmluvy [...], môžu byť tak neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci, že ich nie je možné hodnotiť samostatne, takže ich vplyv na zlučiteľnosť alebo nezlučiteľnosť pomoci ako celku sa musí nevyhnutne určiť na základe postupu stanoveného v článku 93“.

## 6. PODPORNÉ DOKUMENTY

### 6.1. Uved'te zoznam všetkých dokumentov a dôkazov, ktoré predkladáte na podporu vašej žiadosti, a v prípade potreby doplňte prílohy.

Všetky prílohy musia byť očíslované, jasne označené nadpismi a v žiadosti o vnútorné preskúmanie sa na ne musí odkazovať ako na dôkaz konkrétnych faktických a/alebo právnych argumentov uvedených vo vašej žiadosti.

### 6.2. Povinné prílohy, ktoré treba predložiť na splnenie podmienok oprávnenosti uvedených v oddiele 4\*:

- a) štatút alebo stanovy mimovládnej organizácie alebo akýkoľvek iný dokument, ktorý plní rovnakú funkciu podľa vnútroštátnej praxe v danom členskom štáte, v ktorom si vnútroštátne právo nevyžaduje alebo sa v ňom nestanovuje, že mimovládna organizácia musí prijať štatút alebo stanovy;
- b) výročné správy o činnosti mimovládnej organizácie za posledné dva roky;
- c) kópia právnej registrácie v rámci vnútroštátnych orgánov v prípade mimovládnych organizácií zriadených v krajinách, v ktorých je splnenie takýchto postupov podmienkou na to, aby mimovládna organizácia získala právnu subjektivitu;
- d) akékoľvek informácie a dokumentácia, na základe ktorých Komisia predtým uznala, že mimovládna organizácia je oprávnená požiadať o vnútorné preskúmanie podľa nariadenia (ES) č. 1367/2006 (ďalej len „nariadenie o Aarhuskom dohovore“) alebo bodu [xx] Kódexu najlepšej praxe na uskutočňovanie konaní vo veci kontroly štátnej pomoci, a vyhlásenie mimovládnej organizácie, že naďalej spĺňa podmienky oprávnenosti.

**Poznámka:** Ak niektoré z uvedených dokumentov nie je možné predložiť z dôvodov, ktoré nemožno pripísať mimovládnej organizácii, môže táto organizácia poskytnúť dôkazy prostredníctvom akéhokoľvek iného rovnocenného dokumentu.

Ak sa v predložených dokumentoch jasne neuvádza, že primárnym deklarovaným cieľom mimovládnej organizácie je podporovať ochranu životného prostredia v rámci práva v oblasti životného prostredia, že existuje viac ako dva roky a aktívne sleduje tento cieľ alebo že predmet žiadosti o vnútorné preskúmanie patrí medzi ciele a činnosti mimovládnej organizácie, táto organizácia musí predložiť akýkoľvek iný dokument dokazujúci, že tieto kritériá sú splnené.

## 7. VYHLÁSENIE O VZDANÍ SA JAZYKOVEJ VERZIE

S cieľom urýchliť spracovanie žiadosti o vnútorné preskúmanie Komisia dôrazne nabáda na využívanie vyhlásenia o vzdaní sa jazykovej verzie uvedeného ďalej, s dátumom a podpisom mimovládnej organizácie.

„Podpísaná osoba zastupujúca žiadajúcu mimovládnu organizáciu, ktorá podala žiadosť o vnútorné preskúmanie [*uved'te číslo a názov rozhodnutia o štátnej pomoci*], výnimočne súhlasí so vzdaním sa práv tejto organizácie vyplývajúcich z článku 342 ZFEÚ v spojení s článkom 3 nariadenia (ES) č. 1/1958 a s tým, aby bola odpoveď Komisie prijatá a oznámená podľa článku 297 zmluvy len v anglickom jazyku“.

## 8. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV<sup>3</sup>

- ☐ Rozumieme, že táto žiadosť o preskúmanie môže byť uverejnená na webovom sídle Komisie, pričom všetky osobné údaje budú utajené.
- ☐ Nesúhlasíme s uverejnením našej poštovej adresy na webovom sídle Komisie.
- ☐ Nesúhlasíme s uverejnením nášho názvu na webovom sídle Komisie.
- ☐ Nesúhlasíme so zverejnením našej totožnosti tretím stranám.

Komisia bude vaše osobné údaje spracúvať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie. Viac informácií nájdete vo vyhlásení o ochrane osobných údajov.

**Týmto vyhlasujem, že všetky informácie uvedené v tomto formulári a prílohách poskytujem v dobrej viere.**

Miesto, dátum a podpis žiadateľa

“

---

<sup>3</sup> Odkazuje na názov, poštovú adresu a totožnosť mimovládnej organizácie, resp. mimovládnych organizácií, ktoré predkladajú žiadosť, a nie na právneho zástupcu.